）下午九点半鐘開全體大會。有事磋商。統請諸昆仲依時蒞會。共策進行。幸勿放棄責任爲盼。

中華民國廿三年九月十五日

全加洪門總辦事處啟

●雷領事代黨府捐四拾金賑灾僑

車梨役函。駐雲埠我國領事雷炳揚。偕同領館主事葉求鐸。於昨日駕臨本埠。慰問火灾僑胞。後在丕詩餐館午餐。陳象昶君陳述災情始末。雷領事即代南京黨府捐坎金四拾元以爲賑濟火灾僑胞。及中華醫院經費之用。並當時由中華醫院執事陳象昶等交與收条。以昭信實。於此可見雷領事之愛護僑民之一斑矣。

●僑胞熱心捐賑車城灾僑三誌

本埠中華會館。昨日再派勸捐員李日如、關崇頴、黃生元、丘福祥君等、出發向各界僑胞勸捐欵項。以賑濟車梨役埠火灾難僑。計有廣萬生、元發號、每捐賞粘米二包。馬大諄、振興公司、美綸靴店、每捐銀二元。資來旅館、廣德隆、三利鷄鴨舖、振利靴店、義泰公司、周耀初影相館、金然棧、太平洋公司、參義公司、新源、利民餐館、永利公司、高美華、每捐銀一元。双全髮所、林燕銘、民新髮所、振汝髮所、榮和藥房、雲高華髮所、榮生隆、勝隆、聯昌、華昌、成昌、中華藥房、合勝、新廣東、圖新軒、常盛、每捐銀五毛。又捐五毛以下者極多。是日計共捐得銀三拾元零七毛五仙。足見各僑胞。樂於行善矣。

●卑詩美術學院長重中國文化

本埠之卑詩美術學院。設立未及兩年。現在已有學生數百名。該院關於各種美術。均有充份設備。當該院之教授。多是歐洲與維也納之著名畫家。院長乃一英人。他尤注重中國文化。與藝術思想。華人學美術者。實唯一最適當之學院也。

●黃江夏總堂之歡迎會

本埠黃江夏總堂。於昨十四日下午四時。開會歡迎廣東省政府派來海外考察教育事業之黃克勤君。由錦帆君司儀。行禮如儀。主席愼余君宣佈開會旨趣。即請克勤君演講。鴻詞偉論。聽者大爲感動。繼有星甫、澣世、寄生、祖德、文甫、闓玉、賓明諸君。次第從歡迎之意旨上。發揮盡致。隨由敬三君答謝。既畢。殿以茶會而散。

●文華學校歡迎黃克勤君

本埠文華學校。定期開會歡迎黃克勤君。茲將其交來函稿原文照錄於後。「敬者現値廣州大學法院院長　克勤黃先生。光臨本埠。係承廣東省政府。特派來考察英美中等教育專員。本校于明天星期六日。午前「一点鐘」開歡迎會。敬請黃先生。訓勉諸學生。并于教育前途。大有裨益。凡本校學董學東諸先生　屆時蒞會　相與大發偉論　至爲切盼　中華民國廿三年九月拾四日。文華學校學董會啟」

●華人被倭貨車撞倒

昨晚市醫局消息　有在某木瓦廠當廚夫之華人盧培「譯音」。於星期四下午方駕其足踏單車在第六街夾衾被街經過。忽被住魯路埃崙市坵倉埠日本人嗎敢也馬氏所駕之貨車撞倒。致一足裂斷。已移入公醫院調治云。

●市立圖書館近訊

本埠市立圖書館。於一年半以前。因經濟問題將每日開門時間減至由朝拾壹点至晚間六点。星期三則由朝十壹点至下午一点。故一概在商店及辦事處工作之市民。多無機會借書。借書人數于兩年內竟由六萬減至三萬。故昨日下午圖書館董事會議。特將圖書館星期四日開門時間改爲下午兩点至晚間九点。其餘各日時間則並無更改。此外又通過再購價值二千元之新書籍云。

●拒日會通告照錄

本埠華僑拒日救國會通告云。爲通告事。照得民二拾年九　八日。倭賊統率其獸卒佔據我東省以遠。轉瞬叁週年矣。本會定于月之拾八日(即星期一日)下午八時。假座中華會館禮堂。舉行國恥第三週年紀念大會。以冀喚醒我僑衆。對此深仇印於腦海。屆時務望各界男女僑胞。踴躍賁臨。舉行最沉痛之紀念。以誌讐仇。仰各僑胞一體知照。特此通告。

中華民國廿三年九月拾四日

●休沐日只許賣牛乳麵包

昨日市警委員會通告擬嚴禁星期日售伙食雜貨後。市民無數用電話向市警局及市販賣商聯會詢問何等食品可於星期日不背例售賣。今日據西報由市警長宙馬倫氏所得之消息。伙食雜貨中祇有牛乳及麵包可以星期日出售。其餘各種伙食雜貨如牛乳油及鷄蛋等皆被禁售。市警長明日擬親身領警員到市中各區查緝背犯星期日例售伙食雜貨之商人云

又據市警通告。市商店每日閉門時間例。亦將從嚴實施。據稱有許多商店准售伙食生菓瓜菜等物至每晚九点。而該等商店竟又將該時間售他等雜貨。致犯市例。將受懲戒。又有等生菓店及糖果店等　雖准售伙食至每晚九点。而竟售伙食至每晚拾二点至閉門時。此等商店若不停止此等犯例之事。將亦被拘控云。

各埠新聞

◎蔡將軍將來大埠

大埠函。本埠中華總會館。日前聞蔡廷楷將軍。遊抵紐約。特致函將軍歡迎。並請其來本埠。昨接蔡將軍覆函。其函如下。敬覆者。九月一日大函接悉。貴總會館諸公熱誠。不勝感激。廷楷此次來美。厚蒙各界僑胞不棄。賜予接待。愧何敢當。惟自上海抗日作戰以還。承僑界熱烈援助。其欲因此機緣　面會答謝。況茲國難方殷。抗日救亡。端藉羣策羣力。願望早日與諸公相見。獲聆教言。廷楷俟此地事畢。便當到藩市拜會諸君子。握晤匪遙。謹此敬覆。中華總會館公鑒　蔡廷楷　九月六日。

●黃樂欠岑女欵案消息

域埠函。黃樂欠岑女之欵案　經誌前報定月之拾　號即禮拜二日再審。惟黃樂仍不到堂。官乃判他藐視法令。定監拾天經禮拜叁日午拾二点半鐘拘入監裡。至禮拜兩点鐘。由顯打臣律師代行上稟大衙。暫行釋出。於下禮拜一日審訊云。

●帶票華人被殺害案近訊

美國砵崙埠拾四日電。本埠帶白鴿票華人陳明理「譯音」。於月之八號。在其住房內被兇徒殺害。由陳姓至孝篤堂出花紅捉兇。經誌前報。自此案發後。本埠市警曾秘密中百方偵查。至今日卒報告疑兇手者爲一高一矮之西人兩名。已派暗差四出偵緝之。聞該兩西人前此曾數次假冒暗差棍騙本埠私營票廠業之華人。其法是用假警牌嚇人。有死者之西人朋友丕利氏。昨曾報警謂於死者被害以前數日。曾見一高一矮之兩西人到死者之住處。向死者索取賭票之票底。恐嚇死者將之毆打云。

●飛機遞解顚紅人中途失去

沙省雷振打埠拾四日電。有居緬省丕列近拿路之紅人一名。日昨被當局派往夫連夫朗埠由醫士驗明實是顚狂與否。由加拿大騎差堪喜氏駕飛機載之往夫連朗埠。起程時騎差坐前位。用皮帶縛紅人於後位。不料飛機在夫連夫朗埠下落時。騎差回頭一看。竟不見紅人之所在。而飛機起程後直至目的地。途中並未下落。故深信紅人是由飛機跳出或跌出。因紅人坐飛機時帶有平安傘。騎差擬於飛機經過之山林尋覓之

●美紡織罷工人連日大暴動

美國老埃崙省布老役定市。十四日電。本省之矢路市威埠及溫索傑埠。因紡織工人罷工風潮。致發生四日之大暴動。致損及人命財產。至今日該兩埠方報漸漸恢復治安。而罷工工人及共產黨徒仍結羣遨遊本省各部。在省西南角之偉市打利埠。報告無數自由車載暴動者聚中該埠。本埠今日則報祇有一宗暴動發生云。

現卡路拉拿省坎葛埠十四日電。本埠之哈頓紡織廠。今日被罷工工人及共產友共約二百五十名圍攻。由國防軍一隊與鬥。有國防軍巡長被刀刺傷背脊。幸非重傷。初時軍隊有被暴動者打敗之虞。幸後有市警及駐守他廠之軍隊馳至　卒用流淚彈及槍尖短劍將暴動者擊散　双方受微傷者無數。

●美移民局不忘華人功勞

美國舍路埠十三日電。於一九一四年九月。本埠有華人林光爲移民局証人使移民局華人傳譯被控向入美華人勒索欵項案。案未提審時。林光在頃街七　五號華店門前被兇徒鎗殺。市暗已疑兇手爲名「中國丹」之華人。不料市暗已破入「中國丹」之住所時。竟見所疑之殺人兇手反被別人縊殺。華人見兩人被殺。無敢當該局証人者。惟有華商胡珍。則不懼被害。挺身出爲當局証人。致移民局之華人傳譯被革職。至兩年前胡珍逝世。其妻于去年九月由本埠回中國。因擬不再回美國。而昨日竟搭總統船回埠。因其出口時文件有所不合。依例不准上岸。幸本埠移民局不忘前功。即發電報與美政府勞工部大臣丕近氏。要求准胡珍之妻再行與其八名子女同居美國境內。現下本埠移民局員已暫放該華婦上岸云。

▲恭頌良醫

啟者弟內子因產後病狀甚危險幸得華僑公立學校教員朱英三先生妙藥一施立奏奇效想亦佛圖澄之不若矣特登報端頌其功而揚其德並爲我男女僑胞間有身体失和者知所嚮往焉

朱先生現寓國民党總支部二樓八號房若逢餐期在五洲藥房

雲埠世界旅館司事黃家鼐啟

醫生周以太

昌南行藥 Nam Chong Co. (Phone Sey. 2619 L) 訊通 址住 33 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◀統理男婦內外全科▶

▲擅治

內傷　咯血　咳嗽　痨瘵　毒症

眞材實料

自製養榮保衞丸 全料五元 半料二元七毛五（滋陰）

自製强種益補丸 全料五元 半料二元七毛五（壯陽）

自製清血還少丹每樽五元（清補）

外埠問症請將病狀詳述并惠來藥費五元當即按症配藥詳答付上

▲紀念預告

逕啟者本支部謹擇於十月十四日正午一時舉行四週年紀念慶典並恭祝先賢元公寶誕統請至德堂愛蓮支部暨本族團体諸昆仲屆時賁臨助慶指示一切不勝榮幸

域埠愛蓮公所支部同人鞠躬

比詩美術學院招全科選科男女速成學生

本院成立于一九三年七月廿日。前後不過七個月。來就學之學生不下三百七十五人。本院所抱之宗旨是集合泰西與亞洲之藝術家共同發揚其本國之美術思想。務求得到表現人類的美術性。故曾得加政府認爲全加最完善之美術學院。各班分列于左。請速報名。

▲禮拜六兒童美術班：由上午十時上課至十二時：九月廿九日開學至三月三十日：每學期收銀五元：半學期收銀二元五毛：年歲限定由五歲至十五歲：

▲不限年齡學生分日夜兩班「日班」學油畫・水彩畫・圖案・實用畫・石膏像・戲劇畫・現象畫：美術字：「夜班」學初級繪畫・圖案・石膏像・實用畫・寫生・新派實用畫・構造顏色・舞臺景・戲劇畫・畫則。

BRITISH COLUMBIA COLLEGE OF ARTS LIMITED

1233-39 Georgia St. W.　Phone Trinity 3539

▲新張廣告

啟者本會附設農產發行商店定名 United Fraser Growers Ltd. 舖在佐治街門牌三三一及三三七號擇於本月十七日開張營業本店揀選各園上等瓜菜產品貨色鮮明以應貴客惠顧如蒙購辦無任歡迎（喊線）粗利地　一九一四

溫哥華羣生瓜菜聯合會啟

國際單車大競賽

有著名由紐約來之單車英雄與其他各國之猛將作轟烈之比賽。屆時請各界踴躍參觀。勿失机會。

▲地点在佐治街西一八〇五號 ARENA 大舞場即是近士丹利公園

▲時間九月十五日(即禮拜六晚八時半起)連賽六天

▲日場三毛五、夜場五毛至七毛五

李珍大酒店是旅行之最舒暢家庭招呼是最週至最慇懃的地点與華區接近每晚房租由一員起碼

REGENT HOTEL

160 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

▲招生廣告

招華人青年學習地素工程學 Diesel Engineering・由美國有名工程師教授・來學者務須具朝氣・及願虛心聽教・欲學者請寫英文・投函卡路街四四五號445 Carrall Street

晨早起來

華夏丸精添

夜便腰痛遺溲神倦　諸處百損　八粒見功

晚間服華夏添精丸・晨早起來・喉嚨涼潤・無苦澀之感

上海華夏藥房創製

香港發行所 Hwa Hsia Drug Co. 三百十九號 319 Queen's Road C. 三百十九號 Hong Kong, China

◎加屬各埠代理處

（域多）維隆號（溫哥）元發號 中原號 合生號 廣福隆 廣萬生

（紐約）西盛號（舊金）福源公司